

Île Courts

Festival international du
Court Métrage de Maurice

10 > 15 octobre 2017

GRATUIT !



Réduit . Trianon . Rose-Hill . Moka . Beau Plan
Tamarin . Port Louis . Poste de Flacq

T: 465 38 26 / contact@porteursdimages.org / www.porteursdimages.org

Remerciements

Serge Galissard, Mikhaël Botebol, Joëlle Lamvohee
LYCÉE DES MASCAREIGNES

Sachin Jootun, Eliana Timol, Vinay Bacorisen
MFDC MAURITIUS FILM DEVELOPMENT CORPORATION

Jean-Marc Cassam Chenaï, Lucie Lejeune, Alisha Juhoor, Prisca Cerneaux
INSTITUT FRANÇAIS DE MAURICE

Kevin Ramkaloan, Bettina Enz, Joanne Lamy
MTPA MAURITIUS TOURISM PROMOTION AUTHORITY

Jean Claude Autrey, Dhanjay Jhurry, Christina Chan Meetoo, Sandra Narrainen, Roukaiya Kasenally, Mayila Paroomal- Chan Low
UNIVERSITY OF MAURITIUS

Jean Fat Fong Suk Moon, Prakash Jhamna
MUNICIPALITÉ DE BEAU BASSIN ROSE HILL

Yoshiharu Kato, Junji Gomakubo, Sachiko Yamada, Jayantee Coseal
AMBASSADE DU JAPON

Devi Lutchmoodoo Rughoonauth
CONSERVATOIRE NATIONAL DE MUSIQUE FRANÇOIS MITTERRAND

Aurélien Antoine, Jacqueline Bax de Keating, Ketty Cécile
IBL TOGETHER

Pauline Etienne-Cavalot, Gita Angeli, Isabelle Decotter
ECLOSIA GROUP

Ghislaine Tchibozo, Uma Jokhun, Nundita Nundlall
MC VISION / CANAL +

Jean Pierre Dalais, Mathieu Razé
CIEL GROUP

Ryan Coopamah, Bruno Letimier, Brigitte Constantin, Farah Yerally, Marc Randabel, Reynolds Quirin
MCB

Dominique Hardy, Robert Pierre Louis
ASSOCIATES EVENTS LTD

Louis Denis Koenig, Coraline Cortot
TERRA MAURITIA LTD

Sandrine Marrier d'Unienville, Danilo Pavaday, Priscille Etienne
L'AVENTURE DU SUCRE

Julien Glannes, Kelly Leclair, Pascal Leblanc
HENNESSY PARK HOTEL

Joëlle Constantin Ramen, Elsa Lepoigneux, Romi Jogana
PHOENIX BEV

Anne-Gaëlle Michel
2 MOONS

David Constantin
CAMÉLÉON PRODUCTIONS

Denis Essoo, Ben Avice
LIVE TOP CREW

Olivier Langevin
CAUDAN WATERFRONT

Rajesh Callichurn, Amrith Sookur, Shameela Ramlagan
MCINE

Shirin Gunny, Bruno Dubarry, Catherine Gris
MADE IN MORIS

Girish Doargajudhur
APOLLO

Arnaud Souchon
CUBE DESIGN

Sidharth Sharma, Sandy Shiepping, Renaud Zama
RHT ROSE HILL TRANSPORT

Arvind Lutchumun
A SQUARE ENTERPRISE

Ludmila Soopramanien, Henna Gowreesunkur, Shirley Mootoosamy
LA SENTINELLE

Stéphane Huët, Elodie Casse, Anne Lise Serret
KOZÉ

Ishrat S. Boodoo, Sharine Boodoo, Shalini Boodoo
BLUEFISH

Bertrand Rouchit
FESTIVAL DU COURT MÉTRAGE DE CLERMONT FERRAND

Cyrus F Dastur
SHAMIANA THE SHORT FILM CLUB

Allison Rivière
YABETTE

Sean Drummond, Alasdair Mc Culloch
SHNIT WORLDWILDE ShortFilmFestival

Contacts

Infos Pratiques

Informations générales Île courts 2017

T. 4653826/ email : contact@porteurdimages.org
Site internet : www.porteursdimages.org
Facebook : @Festival Ile Courts
Twitter : Porteurs d'Images
Blog : Kozé

Réservations pour les scolaires

Pour l'Institut français de Maurice: T. 467 42 22
Pour le lycée des Mascareignes: T. 467 45 34

Réservations pour les séances en salle

Porteurs d'Images (Charline Chan Chuen Mo) : T. 465 38 26

Bureau général du festival

University Of Mauritius, Réduit
T. 465 38 26

MCine

Trianon Shopping Park
T. 461 19 00

Lycée des Mascareignes

Helvetia, Saint Pierre
Moka
www.lyceedesmascareignes.org
T.433 89 92

Institut Français de Maurice-IFM

30 avenue Julius Nyerere
Rose-Hill
T.467 42 22

University Of Mauritius

Lecture Theatre 1
New Academic Complex,
Réduit

Conservatoire François Mitterrand

Avenue Mgr Murphy
Quatre Bornes
T. 427 30 12

L'Aventure du sucre

Beau Plan, Pamplemousses
T. 243 79 00

Le Plaza

Rose-Hill
www.bbrh.org

Plage de Tamarin

Baie de Tamarin
Tamarin

Caudan Waterfront

Port-Louis
www.caudan.com
T. 211 95 00

Poste de Flacq

La Gare (à côté de la poste)
Flacq
www.falcqdc.mu

Porteurs d'Images

38 rue Dr Emile Duvivier
Beau Bassin 71506
Maurice
T. 465 38 26 / 467 45 34



EDITO

Sur les 3000 festivals de cinéma actifs dans le monde, Île Courts fait partie des 71% d'entre eux à diffuser du court métrage. Cette année, cela fait 10 ans que nous faisons partie de ce réseau international. Cela fait 10 ans que, par l'entreprise d'Île Courts, l'association Porteurs d'Images, développe et promeut le 7e art, sous toutes ses formes, y compris celle du long métrage.

Soucieuse de la professionnalisation du secteur, l'association Porteurs d'Images ouvre une véritable école éphémère de cinéma toute la semaine du festival. Cette année nous comptabilisons 8 ateliers destinés aux professionnels et à la jeunesse. Deux masterclass sont également organisées.

C'est autour d'une vingtaine de projections que le festival diffusera ses 96 films pour tous les publics: les enfants, les étudiants et le public général.

C'est à travers l'île, sous les étoiles, comme en salle que le festival se déploie pour offrir des projections entièrement gratuites.

Et pour souffler ses 10 bougies, le festival se pare de quelques nouveautés à ne pas rater:

- La présentation en avant-première de 3 productions mauriciennes issues de La Collection Île Courts 2017
- 1 Parrain venu du Mozambique, Licinio Azevedo
- 1 ciné-concert: « Tom & Jerry » interprété par le groupe La Terre Tremble!!! Il s'agit de la réinterprétation de la bande sonore de cartoons américains en live par un groupe de musique qui sera situé au bas de l'écran
- Le concours Fim Zekler, de films de 10 secondes, car les années ont filé aussi vite que des secondes
- Une nouvelle projection Sinema Koltar, le dimanche soir
- Un programme de mangas dans les Tête Ailleurs, à l'université de Maurice

Sur tous nos Sinema Koltar, un groupe de musique ouvre les festivités, alors suivez la musique et les images à l'Aventure du Sucre à Beau Plan, dans la cour du Plaza à Rose Hill, sur la plage de Tamarin, au Caudan Waterfront à Port Louis et sur la place du village de Poste de Flacq.

Et n'oubliez pas votre kit de camping cinématographique: pulls, nattes, apéro et katora, anti-moustique, petits coussins et chaises pliantes...

On vous attend !

Ophélie Belin / Directrice de Porteurs d'Images



Le Mot du Président

Dans l'histoire du festival Île Courts, 2017 est une année à marquer d'une pierre blanche. Comme un texte gravé dans le marbre. Ou une image imprimée sur pellicule.

Cette année, le festival Ile Courts fête son 10ème anniversaire. 10ans que le festival partage et propage le cinéma venant des quatre coins du monde. 10ans qu'il contribue au croisement des imaginaires, à la rencontre des artistes et à l'émergence de talents. 10ans à promouvoir des cinéastes mauriciens sur la scène internationale.

Une décennie à œuvrer pour la naissance d'un cinéma local et pour la professionnalisation d'une industrie.

Si, chaque année, le festival Île Courts et l'Association Porteurs d'Images sont fiers de présenter le bilan de l'année précédente et leur programme de l'année à venir, je souhaiterais profiter de ce mot pour remercier ceux et celles qui ont fait ce festival. Membres du bureau, membres du comité, techniciens, cinéastes, acteurs, organisateurs, partenaires, sponsors, et surtout la centaine de volontaires avec qui nous avons eu la chance de travailler.

Je remercie également l'Union Européenne pour avoir soutenu et financé le projet L'Archipel des Cinémas entre 2014 et 2016 à travers son programme ACPCulture+, mis en œuvre par le secrétariat du groupe des états ACP.

Ce dixième anniversaire semble être un événement tout à fait propice pour un passage de témoin. Le nombre de tournages se déroulant à Maurice chaque année, est un excellent indicateur de l'expansion rapide de l'industrie cinématographique mauricienne. Si cette industrie n'en est qu'à ses débuts, il est plus que jamais vital que le secteur public soutienne des festivals tels que Île Courts.

Les festivals font naître et soutiennent les talents de demain qui feront vivre cette industrie cinématographique. Île Courts fait partie de ces quelques festivals (que l'on peut compter sur les doigts d'une main) à pouvoir aujourd'hui célébrer un anniversaire à deux chiffres. Que ce constat nous encourage à multiplier nos efforts pour soutenir les festivals.

Durant 10 ans, les premiers coups de pioche ont été donnés, les bases ont été installées, le festival a maintenant atteint sa vitesse de croisière. Que nous soyons portés par des vents favorables ou en des temps difficiles, il nous revient, ainsi qu'à tous les partenaires et collaborateurs, aux cinéastes et aux spectateurs, aux structures publics et privés de continuer à faire vivre ce festival.

Pour conclure, Île Courts n'existerait pas sans la passion, la détermination et le talent de ses membres fondateurs qui ont scellé l'esprit du festival.

Au nom de tous les membres de l'association Porteurs d'Images, je vous souhaite à tous une excellente 10e édition du Festival Ile Courts.

Jon Rabaud / Président de Porteurs d'Images



CALENDRIER



MARDI 10 OCTOBRE

- 10h: Culottes Court(e)s**
Jeune public 6 > 9 ans
Scolaire. Sur réservation
Lycée des Mascareignes. Moka
- 10h: Gus, petit oiseau, grand voyage**
Jeune public 6 > 9 ans
Scolaire. Sur réservation
Institut français de Maurice, Rose Hill
- 12h: La Tête Ailleurs#1**
Focus France
Carte blanche à Yabette
+15 ans
Entrée libre et gratuite
University of Mauritius. Réduit
- 14h: La Tête Ailleurs#2**
Focus Inde
+15 ans
Entrée libre et gratuite
University of Mauritius. Réduit
- 18h30: Soirée d'ouverture**
Sur invitation
MCine. Trianon

MERCREDI 11 OCTOBRE

- 10h: Courts Partout**
Jeune public 3 > 5 ans
Scolaire. Sur réservation
Lycée des Mascareignes. Moka
- 10h: Adama**
Jeune public 10 > 14 ans
Scolaire. Sur réservation
Institut français de Maurice, Rose Hill
- 12h: La Tête Ailleurs#3**
Focus Japon: Manga!
Tous publics
Entrée libre et gratuite
University of Mauritius. Réduit
- 14h: La Tête Ailleurs#4**
Focus Afrique du Sud
+15 ans
Entrée libre et gratuite
University of Mauritius. Réduit
- 19h: Sinema Koltar#1**
Tous publics
Entrée libre et gratuite
1ère partie: Matsonic
L'Aventure du Sucre. Beau Plan

JEUDI 12 OCTOBRE

- 10h: Culottes Court(e)s**
Jeune public 6 > 9 ans
Scolaire. Sur réservation
Lycée des Mascareignes. Moka
- 10h: Gus, petit oiseau, grand voyage**
Jeune public 6 > 9 ans
Scolaire. Sur réservation
Institut français de Maurice, Rose Hill
- 14h: Ciné-concert « Tom & Jerry »
Par La Terre Tremble!!!**
Tous publics
Réservé aux associations caritatives
Sur réservation
Lycée des Mascareignes. Moka
- 19h: Sinema Koltar#2**
Tous publics
Entrée libre et gratuite
1ère partie: Natir Samarel
Cour du Plaza. Rose Hill

SAMEDI 14 OCTOBRE

- 10h: Masterclass –
Création d'un ciné-concert**
par La Terre Tremble!!!
Réservé aux artistes et
professionnels de la culture
Sur réservation
Conservatoire François Mitterrand
Quatre Bornes
- 14h: Incursion de long
The Train of Salt and Sugar**
Un film de Licinio Azevedo
En présence du réalisateur
+ 15 ans
Sur réservation
MCine. Trianon
- 19h: Sinema Koltar#3**
Tous publics
Entrée libre et gratuite
1ère partie: Fusional Mind
Caudan Waterfront. Port Louis

VENDREDI 13 OCTOBRE

- 10h: Courts Toujours!**
Jeune public 10 > 14 ans
Scolaire. Sur réservation
Lycée des Mascareignes. Moka
- 10h: Adama**
Jeune public 10 > 14 ans
Scolaire. Sur réservation
En la présence du réalisateur
Institut français de Maurice, Rose Hill
- 14h: Masterclass –
Le cinéma engagé du
Mozambique**
Par Licinio Azevedo
Réservation conseillée
Institut français de Maurice, Rose Hill
- 19h: Ciné-concert
« Tom & Jerry »
par La Terre Tremble!!!**
Tous publics
Entrée libre et gratuite
1ère partie: Bwa Maron
La plage. Baie de Tamarin

DIMANCHE 15 OCTOBRE

- 19h: Sinema Koltar#4**
Tous publics
Entrée libre et gratuite
1ère partie: Ekzonez
La Gare. Poste de Flacq

SOIRÉE D'OUVERTURE

PROJECTION

3 COURTS MÉTRAGES ISSUS DE LA COLLECTION ÎLE COURTS 2017

Mardi 10 octobre 2017 . 18h30

MCine - Trianon

Uniquement sur invitation

La projection sera suivie d'une discussion ouverte avec le public,
en présence des trois réalisateurs



L'OEIL DES MARINS

de Leslie Athanas

Maurice / 2017 / Documentaire / 14'

Français, sous-titré en anglais

L'île Maurice, la Pointe aux Caves, un lieu qui évoque à la fois la rêverie et la peur. Sur des falaises austères, un mystérieux personnage veille sur les hommes qui vont et viennent.



PRAN NESANS

de Daniella Bastien

Maurice / 2017 / Documentaire / 14'

Créole mauricien, sous-titré en anglais

Incursion dans l'univers du «marke», une pratique, un rituel, une tradition, dont la transmission devient nécessaire, au risque de voir disparaître tout un pan de la culture mauricienne.



LOT KOTE LAGAR

de O'Bryan Vinglassalon

Maurice / 2017 / Fiction / 15'

Créole mauricien, sous-titré en anglais

Une gare déserte est le théâtre d'une rencontre inattendue entre un photographe et des individus peu ordinaires.

LES PROJECTIONS

avec le public

COURTS PARTOUT

PROJECTION

JEUNE PUBLIC

En collaboration avec
le Festival du Court
Métrage de Clermont
Ferrand (France)
et le Lycée des
Mascareignes.

PROJECTION JEUNE PUBLIC • 3 > 5 ANS
LYCÉE DES MASCAREIGNES. MOKA
DURÉE: 1H

PROGRAMMATION // Festival du court métrage de Clermont-Ferrand. En présence de Bertrand Rouchit.

LIEUX – DATES – HORAIRES // AU LYCÉE DES MASCAREIGNES • MERCREDI 11 OCTOBRE 2017 • À 10H
PROJECTION SCOLAIRE • RÉSERVATION AUPRÈS DE PORTEURS D'IMAGES • TEL: 467 45 34



LA PETITE POULE ROUSSE
DE L'ÉCOLE DU CENTRE
Maurice / 2017
Animation / 03'

Français, non sous-titré

La Petite Poule Rousse habite dans la forêt et le renard veut la manger. Mais un jour, elle a oublié de fermer sa porte à clé et le renard est entré chez elle. Fort heureusement, la petite poule a plus d'un tour dans son sac!



LE PETIT HÉRISSON PARTAGEUR
DE MARJORIE CAUP
France, Belgique / 2014
Animation / 05'

Français, non sous-titré

Un petit hérisson trouve une pomme magnifique dans la forêt. Il la roule derrière un rocher pour faire bombance à son aise. Mais voilà que s'invitent au festin d'autres petits gourmands.



WOLF
DE JULIA OCKER
Allemagne / 2015
Animation / 03'

Sans dialogues

Le loup se promène dans les bois. Il cherche un endroit tranquille pour s'adonner en secret à son passe-temps favori.



JE MANGERAIS BIEN UN ENFANT
DE ANNE-MARIE BALAY
France / 2016
Animation / 03'

Français, non sous-titré

Achille, un petit crocodile, mange tous les jours des bananes. Mais un matin, il ne mange rien... Il veut manger un enfant.



NON-NON VEUT FAIRE DU SPORT
DE MATHIEU AUVRAY
France / 2016
Animation / 06'

Français, non sous-titré

Ce matin-là, au réveil, Non-Non se sent tout mou. Il doit se mettre au sport... mais lequel ?



PRO MAMU
DE DINA VELIKOVSKAYA
Russie / 2015
Animation / 07'

Sans dialogues

Histoire d'une mère qui a tant donné qu'il ne lui reste plus rien... Du moins en apparence, car la vie lui apporte de nouvelles opportunités.



ZEBRA
DE JULIA OCKER
Allemagne / 2013
Animation / 02'

Sans dialogues

Un jour, un zèbre se cogna contre un arbre.



LA GALETTE COURT TOUJOURS
DE PASCALE HECQUET
France, Belgique
2016 / Animation / 07'

Français, non sous-titré

Un petit lapin reçoit de sa maman une galette fort appétissante. Mais devant les yeux gourmands du lapin et de ses amis, la galette s'échappe et s'enfuit dans la forêt. Se montrera-t-elle plus rusée que le renard qui rôde ?



LA LOI DU PLUS FORT
DE PASCALE HECQUET
France, Belgique / 2015
Animation / 06'

Sans dialogues

Un petit singe fait de gros efforts pour décrocher une énorme banane. Mais un singe plus gros que lui estime qu'elle lui revient, puis arrive un singe encore plus fort qui se l'approprie.



LE PINGOUIN
DE PASCALE HECQUET
France, Belgique
2016 / Animation / 05'

Français, non sous-titré

Un pingouin trouve la banquise trop froide à son goût et décide de se rendre sous les cocotiers.

CULOTTES COURTTES

PROJECTION

JEUNE PUBLIC

En collaboration avec
le Festival du Court
Métrage de Clermont
Ferrand (France)
et le Lycée des
Mascareignes.

PROJECTION JEUNE PUBLIC • 6 > 9 ANS
LYCÉE DES MASCAREIGNES. MOKA
DURÉE: 1H15

PROGRAMMATION // Festival du court métrage de Clermont-Ferrand. En présence de Bertrand Rouchit.

LIEUX – DATES – HORAIRES // AU LYCÉE DES MASCAREIGNES • MARDI 10 ET JEUDI 12 OCTOBRE 2017
À 10H • PROJECTION SCOLAIRE • RÉSERVATION AUPRÈS DE PORTEURS D'IMAGES • TEL: 467 45 34



LA PETITE POULE ROUSSE
DE L'ÉCOLE DU CENTRE
Maurice / 2017
Animation / 03'

Français, non sous-titré

La Petite Poule Rousse habite dans la forêt et le renard veut la manger. Mais un jour, elle a oublié de fermer sa porte à clé et le renard est entré chez elle. Fort heureusement, la petite poule a plus d'un tour dans son sac!



CHEMIN D'EAU POUR UN POISSON
DE MERCEDES MARRO
France, Colombie, Espagne
2016 / Animation / 08'

Sans dialogues

Par une nuit étoilée, dans un quartier pauvre d'Amérique latine, Oscar est réveillé par un brusque coup de vent. De sa fenêtre, il aperçoit un petit poisson rouge qui se débat dans une flaque d'eau sale.



LUCKY CHICKEN
DE GULLIVER MOORE
Royaume-Uni / 2016
Fiction / 12'

Sans dialogues

Un boulanger malchanceux voit sa vie transformée lorsqu'une poule magique arrive miraculeusement dans sa boutique.



PAUTINKA
DE NATALIA CHERNYSHEVA
Russie / 2016
Animation / 04'

Sans dialogues

Quand l'hostilité se transforme en amitié et en solidarité.



DEBOUT KINSHASA!
DE SEBASTIEN MAITRE,
VALÉRIE GAUDISSERT
France, Côte D'Ivoire
2016 / Fiction / 20'

Français, sous-titré français

Pas de souliers vernis, pas d'école! Samuel, dix ans, va découvrir le royaume de la débrouille et de l'embrouille dans Kin(shasa) la Belle.



UN PLAN D'ENFER
DE JEAN-LOUP FELICOLI,
ALAIN GAGNOL
France, Belgique / 2015
Animation / 05'

Français, non sous-titré

Deux cambrioleurs affolent les chiens d'un quartier en lâchant des dizaines de chats et profitent du vacarme pour récupérer un magot...



LA CAGE
DE LOÏC BRUYÈRE
France / 2016 / Animation
06'

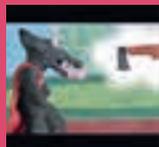
Sans dialogues

C'est la rencontre entre un ours qui ne sait pas chanter et un petit oiseau qui ne sait pas voler, mais qui chante très bien. Chacun va s'enrichir de l'amitié de l'autre et surmonter ses handicaps.

PROJECTION JEUNE PUBLIC • 10 > 14 ANS
LYCÉE DES MASCAREIGNES. MOKA
DURÉE : 1H

PROGRAMMATION // Festival du court métrage de Clermont-Ferrand. En présence de Bertrand Rouchit.

LIEUX – DATES – HORAIRES // AU LYCÉE DES MASCAREIGNES • VENDREDI 13 OCTOBRE 2017 • À 10H
PROJECTION SCOLAIRE • RÉSERVATION AUPRÈS DE PORTEURS D'IMAGES • TEL : 467 45 34



LES TROIS PETITS COCHONS
DE MATHILDE, CLÉLIA,
ALEXIS, OLIVIER, LAKAZANIME

Maurice / 2017
Animation / 03'

Sans dialogues

Les trois petits cochons version 2017...en stop motion !



**OUR WONDERFUL NATURE -
THE COMMON CHAMELEON**
DE TOMER ESHED

Allemagne / 2016
Animation / 03'

Anglais, sous-titré français

Un regard inédit sur les habitudes alimentaires du caméléon.



DEBOUT KINSHASA!
DE SEBASTIEN MAITRE,
VALÉRIE GAUDISSERT

France, Côte D'Ivoire
2016 / Fiction / 20'

Français, sous-titré français

Pas de souliers vernis, pas d'école ! Samuel, dix ans, va découvrir le royaume de la débrouille et de l'embrouille dans Kin(shasa) la Belle.



UN PLAN D'ENFER
DE JEAN-LOUP FELICOLI,
ALAIN GAGNOL

France, Belgique / 2015
Animation / 05'

Français, non sous-titré

Deux cambrioleurs affolent les chiens d'un quartier en lâchant des dizaines de chats et profitent du vacarme pour récupérer un magot...



L'HORIZON DE BENE
DE JUMI YOON, ELOIC GIMENEZ

France / 2016
Animation / 12'

Sans dialogues

Dans la forêt tropicale africaine, Bene est un enfant qui survit sous la coupe de chasseurs sanguinaires. Mais un jour, à la suite de sa rencontre avec un bébé gorille, il devient à son tour une bête traquée.



PANTHÉON DISCOUNT
DE STEPHAN CASTANG

France / 2015
Fiction / 14'

Français, non sous-titré

En 2050, la médecine est remplacée par une machine : le Sherlock, sorte de super scanner qui non seulement diagnostique mais soigne également suivant les moyens du patient. Le docteur n'est plus qu'un conseiller financier qui propose des assurances, des mutuelles et des solutions plus ou moins radicales.

GUS, PETIT OISEAU, GRAND VOYAGE // PROJECTION LONG MÉTRAGE



Un film de Christian De Vita
France / Durée : 1h30

JEUNE PUBLIC // 6 > 9 ANS

PROGRAMMATION // Institut français cinéma

LIEUX – DATES – HORAIRES //
INSTITUT FRANÇAIS DE MAURICE, ROSE HILL • MARDI 10 ET
JEUDI 12 OCTOBRE • 10H • Projection scolaire
Réservation auprès de l'IFM • Tel : 467 42 22

En partenariat avec l'Institut français de Maurice

SYNOPSIS

À l'heure du départ pour la grande migration, Darius, le doyen de la volée est blessé, il va devoir confier tous ses secrets et le nouvel itinéraire du voyage au premier oiseau venu. Et cet oiseau... c'est notre héros, exalté à l'idée de découvrir enfin le monde... mais pas du tout migrateur !

ADAMA // PROJECTION LONG MÉTRAGE

Un film de Simon Rouby
France / Durée : 1h22

JEUNE PUBLIC // 10 > 14 ANS

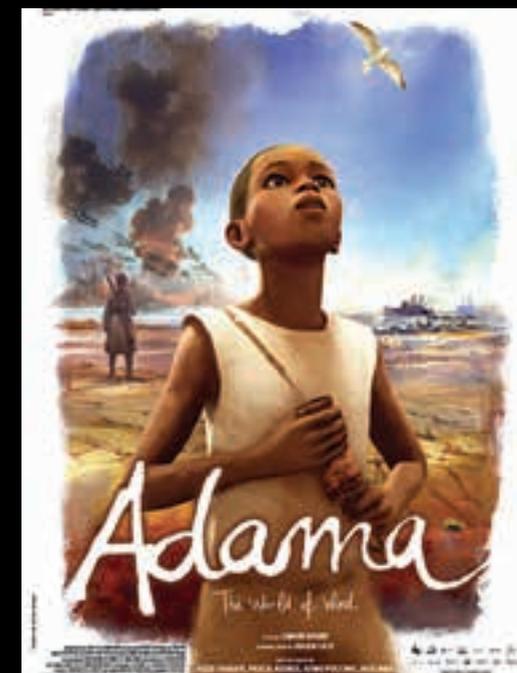
PROGRAMMATION // Institut français cinéma

LIEUX – DATES – HORAIRES //
INSTITUT FRANÇAIS DE MAURICE, ROSE HILL • MERCREDI 11
OCTOBRE À 10H • VENDREDI 13 OCTOBRE À 10H en présence du
réalisateur • Projection scolaire
Réservation auprès de l'IFM • Tel : 467 42 22

En partenariat avec l'Institut français de Maurice

SYNOPSIS

Adama, 12 ans, vit dans un village isolé d'Afrique de l'Ouest. Au-delà des falaises, s'étend le Monde des Souffles. Là où règnent les Nassaras. Une nuit, Samba, son frère aîné, disparaît. Adama, bravant l'interdit des anciens, décide de partir à sa recherche. Il entame, avec la détermination sans faille d'un enfant devenant homme, une quête qui va le mener au-delà des mers, au Nord, jusqu'aux lignes de front de la Première Guerre mondiale. Nous sommes en 1916.





LES PROJECTIONS

thématiques

LA TÊTE AILLEURS #1

FOCUS FRANCE

PRO- JEC- TION

PUBLIC + 15 ANS

Carte blanche à une programmatrice de la Réunion, Yabette, qui organise les soirées du court-métrage sur l'île sœur.

FOCUS FRANCE

CARTE BLANCHE À YABETTE

UNIVERSITÉ DE MAURICE . RÉDUIT
MARDI 10 OCTOBRE 2017 • 12H
NEW ACADEMIC COMPLEX. LECTURE THEATRE 1
ENTRÉE LIBRE ET GRATUITE



37°4 S
DE ADRIANO VALERIO
Fiction / France / 2013
12'

Anglais, sous-titré en français

De nos jours, à Tristan da Cunha : 270 personnes vivent sur cette petite île perdue au milieu de l'Océan Atlantique. Nick et Anne, deux adolescents, se connaissent depuis toujours, et sont amoureux depuis l'enfance. Mais Anne a choisi de partir étudier en Angleterre, à 6152 miles de Tristan.



DE BONNES SENSATIONS
DE BENOIT RAMBOURG
Fiction / France / 2014
21'

Français, non sous-titré

Où se cache la sexualité d'un homme handicapé ?



FIERROT LE POU
DE MATHIEU KASSOVITZ
Fiction / France / 1990
08'

Sans dialogues

Chaque samedi, à heure fixe, Solange, une jeune métisse superbe vient s'entraîner seule au basket dans un vieux gymnase parisien. Chaque samedi à la même heure, un jeune Parisien vient lui aussi s'entraîner au même sport dans le même gymnase..



GROOVE YOUR LIFE
DE VINCENT BUR-
GEVIN, FRANCK LEBON
Fiction / France / 2011
06'

Français, sous-titré en anglais

Groove your life, société spécialisée dans le bonheur à domicile, vous propose de remédier à toutes vos névroses! Tout est possible, il vous suffit de le décider et surtout de nous téléphoner! 2 euros 50 la minute plus frais supplémentaires selon opérateur.



FLOATING IN MY MIND
DE HÉLÈNE LEROUX
(LES GOBELINS)
Animation / France
2013 / 03'

Sans dialogues

Un film qui raconte l'histoire de la vie, de rencontres, de souvenirs...



TOUT LE MONDE DIT JE T'AIME
DE CÉCILE DUCROCCQ
Fiction / France / 2010
06'

Français, sous-titré en anglais

Marion quatorze ans, vient de recevoir un mot d'amour de son copain. Elle demande l'avis de sa meilleure amie, Joséphine. Les deux jeunes filles ne sont pas d'accord quant à l'interprétation du mot "Je t'aime".

LA TÊTE AILLEURS #2

FOCUS INDE

UNIVERSITÉ DE MAURICE . RÉDUIT
MARDI 10 OCTOBRE 2017 • 14H
NEW ACADEMIC COMPLEX. LECTURE THEATRE 1
ENTRÉE LIBRE ET GRATUITE



BLOUSE
DE VIJAYETA KUMAR
Inde / 2014 / Fiction / 20'

Hindi, sous-titré en anglais
Pour le Karva Chauth, la femme de Shyam demande à son mari une blouse en cadeau.



THE SCHOOL BAG
DE DHEERAJ JINDAL
Inde / 2017 / Fiction / 15'

Hindi, sous-titré en anglais
Un petit garçon réclame un nouveau sac d'école à sa maman qui reste de marbre mais le futur lui réserve autre chose.



JAVED BRAHMAN HAIN
DE RAMENDRA VASISHTH
Inde / 2014 / Fiction / 08'

Hindi, sous-titré en anglais
Une situation épineuse mais néanmoins très drôle...



PHOR YOU
DE DRUMA MEHTA
Inde / 2014 / Fiction / 15'

Hindi, sous-titré en anglais
C'est l'histoire d'un petit garçon, Kaalu, sur le chemin de la découverte de soi, qui comprendra comment les émotions régissent nos vies.



CHUTNEY
DE JYOTI KAPUR DAS
Inde / 2016 / Fiction / 16'

Hindi, sous-titré en anglais
Tout le monde a un visage public. Et s'il y avait un autre côté ? Quelque chose de tellement sombre qui ferait jusqu'à trembler nos âmes...



PACKERS AND MOVERS
DE DRUMA MEHTA
Inde / 2017 / Fiction / 11'

Hindi, sous-titré en anglais
Un homme a vécu une ancienne relation où il a confondu routine parfaite avec amour. Dans sa nouvelle vie de couple, il va à nouveau prendre ses sentiments d'insécurité pour de l'amour.

FOCUS INDE

PROJECTION

PUBLIC + 15 ANS

En collaboration avec le
Shamiana The Short Film
Club et l'Université de
Maurice

LA TÊTE AILLEURS #3

FOCUS JAPON ANIME !

PROJECTION

TOUT PUBLIC

En collaboration avec
l'ambassade du Japon et
l'Université de Maurice

FOCUS JAPON : ANIME !

UNIVERSITÉ DE MAURICE . RÉDUIT
MERCREDI 11 OCTOBRE 2017 • 12H
NEW ACADEMIC COMPLEX. LECTURE THEATRE 1
ENTRÉE LIBRE ET GRATUITE

VIDÉOS PROMOTIONNELLES INTRODUCTIVES

**MESURES SOUTERRAINES
CONTRE LES INONDATIONS**
Japon / 2016 / Documentaire
3'
Français

**UKAI SUR LA RIVIÈRE NAGARA
VIVRE AVEC LA NATURE**
Japon / 2016 / Documentaire
4'
Français

**TAXI - EN ROUTE VERS LE
MEILLEUR ACCUEIL DU MONDE**
Japon / 2016 / Documentaire
4'
Français

**MAQUILLAGE A TOKYO
L'EMBELLISSEMENT DANS
LA GARE**
Japon / 2016 / Documentaire
4'
Français

PROGRAMME ANIME TAMAGO 2016



KATCHIKENEH !
DE FUMIHIRO YOSHIMURA
Japon / 2016 / Animation / 25'

Japonais, sous-titré en anglais

Aiko vit dans le temple de son grand-père. Un jour, un mystérieux gars en kimono apparaît devant elle. Son grand-père le laisse habiter dans le temple contre la volonté d'Aiko. Au fil des jours, elle le trouve attirant. Bientôt, elle découvrirait qui il est vraiment...



MATASABURO OF THE WIND
DE YUKI YAMADA
Japon / 2016 / Animation / 25'

Japonais, sous-titré en anglais

Une fille de la ville va à l'école du village. Les enfants croient qu'elle est « l'enfant du vent » et prennent leurs distances. Elle n'aime pas la vie à la campagne mais un jour elle rencontre un vrai « dieu du vent ». Peu à peu, elle va se rapprocher des autres enfants...



THE COLOURFUL NINJAS IROMAKI
DE KENTARO KOBAYASHI
Japon / 2016 / Animation / 25'

Japonais, sous-titré en anglais

La petite Himeno, 9 ans, vit dans une grande maison de campagne, la maison des Ninjas ! Le Ninja rouge (Akamaki) contrôle le feu, le bleu (Aomaki) l'eau, le jaune est pour la menuiserie... Les Ninjas pensent que Himeno est une vraie princesse et l'aident avec leurs pouvoirs. Mais une tornade approche ! Qu'arrivera-t-il à la famille d'Himeno ? Les Ninjas pourront-ils la protéger ?



UTOPIA
DE TAKAHIRO TANAKA
Japon / 2016 / Animation / 25'

Japonais, sous-titré en anglais

Après plusieurs années de destruction de la nature et de guerres, la majorité de la faune et de la flore ont disparu. Les êtres humains essaient de préserver les espèces dans la Cité-du-Ciel. Dans cette cité, les animaux se sont transformés et ont développé leurs propres civilisations. Mais un jour, des enfants trouvent une graine hors de la cité...

FOCUS AFRIQUE DU SUD

UNIVERSITÉ DE MAURICE . RÉDUIT
MERCREDI 11 OCTOBRE 2017 - 14H30
NEW ACADEMIC COMPLEX. LECTURE THEATRE 1
ENTRÉE LIBRE ET GRATUITE



BUITENKANT
DE WILLIAM NICHOLSON
Afrique du Sud / 2016
Fiction / 12'

Sans dialogues

Buitenkant est un drame sur une femme sans-abris qui découvre un jeu de clés abandonné et pénètre dans l'appartement qu'il ouvre.



LEEMTE
DE LOUW VENTER
Afrique du Sud / 2014
Fiction / 08'

Afrikaans, sous-titré en anglais

Quand Jaamal sort de prison, il réintègre un monde qu'il a laissé derrière. Les démons qu'il avait mis en sourdine durant son incarcération refont surface avec rage et menacent de le dévorer.



THE AGENCY
DE BRENT PALMER
Afrique du Sud / 2016
Fiction / 10'

Anglais, non sous-titré

Le récit énigmatique de la relation entre deux frères liés par la fidélité et par un compromis amer.



THE SILENT FORM
DE SIMON WOOD
Afrique du Sud
2016 / Documentaire,
Expérimental / 22'

Anglais, sous-titré en anglais

Dylan Lewis, artiste sud africain, sculpte des figures déconstruites qui naviguent dans le continuum mâle-femelle, homme-animal, sculpture-paysage. L'artiste, Dylan Lewis, exprime son incapacité à justifier la signification de son travail. Dans la lutte qui oppose l'artiste au réalisateur développant tous deux des grammaires visuelles concurrentes, nous assistons à une nouvelle création.



RUN JOSE
DE DAVE MEINERT
Afrique du Sud / 2014
Documentaire,
Expérimental / 03'

Anglais non sous-titré

Enlevé encore enfant, forcé de tuer, Jose a un rêve une nuit et décide de tout risquer pour le suivre.



THE PARCEL
DE HAYDEN PHIPPS &
BRETT WILLIAMS
Afrique du Sud / 2015
Fiction / 06'

Sans dialogues

L'histoire troublante d'un homme de banlieue et sa rencontre avec un paquet mystérieux.

SINEMA KOLTAR

les projections en plein air



FOCUS AFRIQUE DU SUD

PRO-
JEC-
TION

TOUT PUBLIC

*En collaboration avec le
SHNIT Worldwilde Short-
FilmFestival et l'Université
de Maurice*



FESTIVAL DU
COURT MÉTRAGE
CLERMONT-FERRAND
3>11 FÉVRIER 2017



Vous allez adorer
ÊTRE AU CŒUR DE L'ACTION



MARVEL STUDIOS
DOCTOR STRANGE SUR **CANAL+ HD**

602 1818
canalplus-maurice.com

LES OFFRES
CANAL+

SINEMA KOLTAR #1

PROJECTION

TOUT PUBLIC

En collaboration
avec Terra et
l'Aventure du
sucre

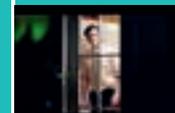
CE QUE L'ON RETIENT

AVENTURE DU SUCRE. BEAU PLAN • MERCREDI 11 OCTOBRE 2017
19H: 1ÈRE PARTIE. CONCERT DE MATSONIC
20H: PROJECTION #1: OCÉAN INDIEN ENTRÉE LIBRE ET GRATUITE



LOT KOTE LAGAR
DE O'BRYAN VINGLASSALON
Maurice / 2017 / Fiction / 15'

Créole mauricien, sous-titré en anglais
Une gare déserte est le théâtre d'une rencontre inattendue entre un photographe et des individus peu ordinaires.



THE PARCEL
DE HAYDEN PHIPPS & BRETT WILLIAMS
Afrique du Sud / 2015
Fiction / 06'

Sans dialogues
L'histoire troublante d'un homme de banlieue et sa rencontre avec un paquet mystérieux.



69
DE BÉRYL COUTAT
La Réunion / 2016
Fiction / 03'

Français, sous-titré en anglais
Au bord de la falaise, les yeux rivés sur l'océan un homme répète un étrange chiffre.



IRONY
DE RADHEYA JEGATHEVA
Australie / 2017
Animation / 08'

Anglais, sous-titré en anglais
Raconter la relation entre l'homme et la technologie... mais du point de vue d'un téléphone.



WHAT IS YOUR BROWN NUMBER?
DE SURESH ERIYAT
Inde / 2016
Animation / 05'

Anglais, sous-titré en anglais
En Inde, tout le monde veut avoir la peau claire à laquelle est associée un idéal de beauté et bien d'autres attributs.



MRS MC CUTCHEON
DE ANDRÉ LIMA
Australie / 2017
Fiction / 16'

Anglais, sous-titré en anglais
Avec le sentiment d'être né dans le mauvais corps, le petit Tom a bien du mal à gérer le rejet de ses nouveaux camarades.



HEAVEN OF CHILDREN
DE MASSOUD SOHEILI
Indonésie / 2016
Fiction / 6'

Anglais, sous-titré en anglais
Deux enfants explorent une vieille salle de cinéma abandonnée et trouvent la bobine d'un film qu'ils décident de regarder.



AUGUST MOON
DE TODD STEPHEN LOGAN
Australie / 2017
Animation, Expérimental / 03'

Sans dialogues
Une symphonie d'images et de sons évoquant un sentiment particulier, celui de tomber amoureux.



NOT YET
DE ARIAN VAZIRDAFTARI
Iran / 2017
Fiction / 15'

Farsi, sous-titré en anglais
Hasti étudie à l'étranger. Ses parents lui souhaitent son anniversaire par Skype.



THAT NIGHT RAINING
DE MAHDI BAGHERI
Iran / 2016 / Fiction
04'

Sans dialogues
À minuit ma femme me réveille et me dit "quelqu'un est dans la maison !"



AND THOUGH THE MUSIC ENDED, WE DANCED ON THROUGH THE NIGHT
DE NICK POLLACK
Australie / 2017
Fiction / 29'

Anglais, sous-titré en anglais
La vie de trois personnes différentes, toutes confrontées à la perte.



LIFE IS LIFELESS
DE ZANYAR MUHAMADINEKO
Iran / 2016
Fiction / 02'

Sans dialogues
Un homme est sur la route et percuté quelque chose sortie de nulle part.



THE SAILOR
DE BEELI SIM
Singapour / 2017
Documentaire / 07'

Anglais, sous-titré en anglais
La fascination d'une fille pour son père racontée à travers un poème relatant ses rêves perdus en mer.

CLERMONT FAIT SON SHOW !

LE PLAZA. ROSE HILL • JEUDI 12 OCTOBRE 2017
19H: 1ÈRE PARTIE. CONCERT DE NATIR SAMAREL
20H: PROJECTION #2: FESTIVAL DE CLERMONT FERRAND
ENTRÉE LIBRE ET GRATUITE



MADAGASCAR, CARNET DE VOYAGE
DE BASTIEN DUBOIS
France / 2009
Animation / 12'

Français, non sous-titré

Les pages du carnet se tournent, les dessins s'animent pour nous faire découvrir l'extraordinaire diversité de l'île Rouge, en particulier le Famadihana, le culte du retournement des morts.



GARDEN PARTY
DE LUCAS NAVARRO,
FLORIAN BABIKIAN, VINCENT
BAYOUX, VICTOR VAIRE
France / 2016
Animation, Fiction / 07'

Sans dialogues

Dans une villa abandonnée, des amphibiens explorent les environs, poussés par leurs instincts primaires.



COMO YO TE AMO
DE FERNANDO
GARCIA-RUIZ RUBIO
Espagne / 2016
Fiction / 22'

Espagnol, sous-titré en français

Dani, un braqueur à la petite semaine, se fait arrêter par une femme flic. C'est le coup de foudre absolu, la révélation inespérée.



HOPPTORNET
DE AXEL DANIELSON
ET MAXIMILIEN VAN AERTYCK
Suède / 2016 / Documentaire,
Expérimental / 15'

Suédois, sous-titré en français

Comment sommes-nous lorsque nous hésitons ? Lorsque nous prenons une décision ? Que faisons-nous quand nous sommes seuls, et quand nous sommes avec les autres ?



UN PLAN D'ENFER
DE JEAN-LOUP FELICOLI
ET ALAIN GAGNOL
France, Belgique / 2015
Animation / 05'

Français, non sous-titré

Deux cambrioleurs affolent les chiens d'un quartier en lâchant des dizaines de chats et profitent du vacarme pour récupérer un magot...



BON VOYAGE
DE MARC RAYMOND WILKINS
Suisse / 2016
Fiction / 21'

Anglais, sous-titré en français

Jonas et Silvia sont en vacances en voilier sur la Méditerranée. Au large, ils tombent sur une embarcation en difficulté, des tas de réfugiés à son bord.



PANTHÉON DISCOUNT
DE STEPHAN CASTANG
France / 2016
Fiction / 14'

Français, non sous-titré

En 2050, la médecine est remplacée par une machine : le Sherlock, sorte de super scanner qui non seulement diagnostique mais soigne également suivant les moyens du patient.

SINEMA KOLTAR #2

PROJECTION

TOUT PUBLIC

+ Nocturne Retrospective
Serge Constantin

En collaboration avec
le Festival de Clermont
Ferrand, la Municipalité
de Beau Bassin
Rose Hill et la
Retrospective
Serge Constantin.

SINEMA KOLTAR #3

PROJECTION

TOUT PUBLIC

En collaboration avec
le Caudan Waterfront

EN EAU TROUBLE

CAUDAN WATERFRONT. PORT LOUIS • SAMEDI 14 OCTOBRE 2017
19H: 1ÈRE PARTIE. FUSIONAL MIND • 19H45: REMISE DES PRIX FIM ZEKLER •
20H: PROJECTION #4: OCÉAN INDIEN • ENTRÉE LIBRE ET GRATUITE



L'OEIL DES MARINS
DE LESLIE ATHANAS
Maurice / 2017
Documentaire / 14'

Français, sous-titré en anglais

Sur des falaises austères, un mystérieux personnage veille sur les hommes qui vont et viennent.



THE SAILOR
DE BEELI SIM
Singapour / 2017
Documentaire / 07'

Anglais, sous-titré en anglais

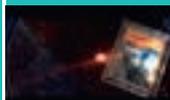
La fascination d'une fille pour son père racontée à travers un poème relatant ses rêves perdus en mer.



SHORE LEAVE
DE MADELEINE MARTINIELLO
Australie / 2016
Documentaire / 19'

Anglais, sous-titré en anglais

Au cours de leurs voyages qui durent des mois en mer, les marins de la marine marchande posent de temps en temps le pied sur terre.



JOURNEY
DE RADHEYA JEGATHEVA
Australie / 2016
Animation / 08'

Sans dialogues

Seule dans l'univers, une astronaute dérive dans l'immensité du néant.



GENESIS
DE MOZAFARI ABTIN
Iran / 2017 /
Animation,
Expérimental / 10'

Sans dialogues

Et il ordonna à l'Homme « Tu peux manger tous les fruits des arbres du jardin, sauf ceux de l'arbre de la connaissance du bien et du mal. Le jour où tu en mangeras tu mourras ».



ANTANARIVO TIAKO LANA
DE HAMIINAINA RAKOTONIRINA
Madagascar / 2016
Fiction / 15'

Français, sous-titré en anglais

Alors que la capitale de Madagascar est plongée dans une grave crise politique, le réalisateur Hamy Ratovo combat les autorités qui veulent censurer son film.



FIGHT OF BULLS
DE TUSHAR WAGHE-
LA
Inde / 2017 / Animation,
Expérimental / 04'

Sans dialogues

Assister à un affrontement entre deux taureaux dans la rue en Inde est très commun. Ces taureaux-là incarnent des formes changeantes mais tout aussi destructrices.



THE SCHOOL BAG
DE DHEERAJ JINDAL
Inde / 2017
Fiction / 15'

Hindi, sous-titré en anglais

Un petit garçon réclame un nouveau sac d'école à sa maman qui reste de marbre mais le futur lui réserve autre chose.



LIMBO
DE GHASHIDEH GOLMAKANI
Iran / 2017
Fiction / 13'

Farsi, sous-titré en anglais

Un ancien sniper iraquien trouve refuge en Iran où il commence à se tatouer des noms sur tout le corps.



FAULT
DE MOEIN HEYDARI
Iran / 2017 / Fiction
04'

Sans dialogues

Un fils fasciné par les films de guerre occidentaux. Un père, vétéran, auquel il ne fait pas attention.



JAMSHID, A LAMENT FOR A MYTH
DE SAMADI MOIN
Iran / 2017 / Animation
12'

Sans dialogues

Jamshid est choisi par le Créateur pour diriger son peuple.



LONGUE VIE AUX MORTS
DE MAMINIHAINA J.A
RAKOTONIRINA
Madagascar / 2016
Documentaire / 27'

Malgache, sous-titré en français

À Madagascar, les morts ont une place auprès des vivants.

SINEMA KOLTAR #4

PRO-
JEC-
TION

TOUT PUBLIC

En collaboration avec le
District Council de Flacq.

LES SENS DE LA VIE

LA GARE. POSTE DE FLACQ • DIMANCHE 15 OCTOBRE 2017
19H : 1ÈRE PARTIE. CONCERT D'EKZONEZ
20H : PROJECTION #4: OCÉAN INDIEN • ENTRÉE LIBRE ET GRATUITE



PRAN NESANS
DE DANIELLA BASTIEN
Maurice / 2017
Documentaire / 14'

En créole mauricien, sous-titré en anglais
Incursion dans l'univers du «marke», une pratique, un rituel, une tradition, dont la transmission devient nécessaire.



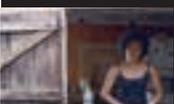
FAREWELL GODDESS
DE AMIT ARGAWAL
Singapour / 2017
Documentaire / 05'

Sans dialogues
Que deviennent les milliers de statues de la déesse Durga après la fin du plus grand festival du monde en son honneur ?



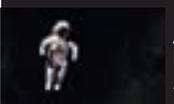
OUSMAN'EAU
DE RAFIK DAOUD MMADI
Comores / 2016
Documentaire / 06'

Sans dialogues
Osman'eau est un jeune, diplômé de l'université, qui vend de l'eau.



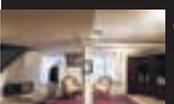
MON BANN RÊVE LÉ EN CRÉOLE
DE GUILLAUME KONDOKI
Réunion / 2017
Fiction / 15'

Créole réunionnais, sous-titré en français
Erika, jeune femme issue d'un quartier populaire de la Réunion, est confrontée au manque d'emplois sur l'île.



JOURNEY
DE RADHEYA JEGATHEVA
Australie / 2016
Animation / 08'

Sans dialogues
Seule dans l'univers, une astronaute dérive dans l'immensité du néant.



60=1
DE IMAN DAVARI
Iran / 2017
Expérimental / 01'

Sans dialogues
Naître, grandir, espérer, aimer, mourir. Une vie.



DISCO OBU
DE KISHORE ANAND
Inde / 2017
Fiction / 20'

Sans dialogues
Un journaliste capture une journée dans la vie d'un ancien enfant star du cinéma devenu chauffeur de rickshaw.



THE ART OF APING
DE SURESH ERIYAT
Inde / 2017 / Animation
05'

Sans dialogues
Colonialisme, impérialisme et mondialisation ont laissé sur nous, Indiens, une profonde empreinte.



MA RENCONTRE AVEC KENJI
DE NANTENAINA LOVA
Madagascar / 2017
Documentaire, Animation / 16'

Français, sous-titré en anglais
Romy, caneton documentariste en herbe, nous amène à Madagascar à la rencontre de Kenji, de son grand frère et de sa maman.



TOKRI
DE SURESH ERIYAT
Inde / 2017 / Animation
/ 05'

Sans dialogues
Deux vies insignifiantes sont perdues et retrouvées à temps.



WHAT IS YOUR BROWN NUMBER?
DE SURESH ERIYAT
Inde / 2016 / Animation
/ 08'

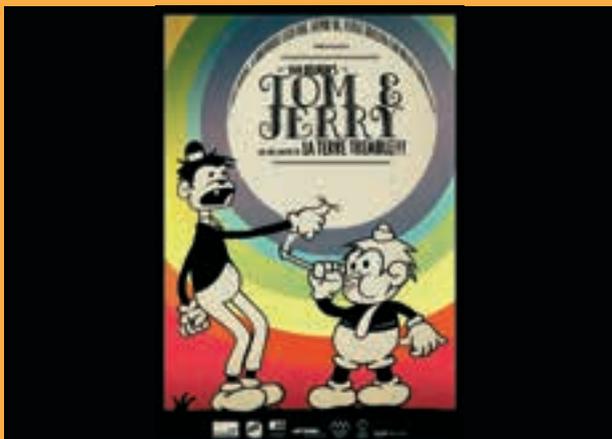
Anglais, sous-titré en anglais
En Inde, tout le monde veut avoir la peau claire à laquelle est associée un idéal de beauté et bien d'autres attributs.

LE GINÉ-CONCERT

Spécial



CINÉ-CONCERT "TOM & JERRY"



SALLE MALCOLM DE CHAZAL

LYCÉE DES MASCAREIGNES

Jeudi 12 octobre 2017
14h : Ciné-concert « Tom & Jerry » par la Terre Tremble !!!
Public : Associations caritatives / Scolaires
Gratuit / Sur réservation uniquement

LA PLAG

BAIE DE TAMARIN

Vendredi 13 octobre 2017
19h : Ti Konser : Concert de Bwa Maron
20h : Ciné-concert « Tom & Jerry » par la Terre Tremble !!!
Entrée libre et Gratuite

> PREMIÈRE PARTIE : BWA MARON

Au rythme des percussions africaines, Bwa Maron se veut avant tout dans le partage, celui d'une incroyable énergie déployée par une armée de tambours.



FORMATION

Johan Leste : percussions.
Michaël Laboucherie : percussions
Stephan Durhone : percussions
Kerwin Bru : percussions
Damien Agathine : percussions
Finlay David : percussions
Salem Emilien : percussions

Sponsorisé par IBL

LA TERRE TREMBLE !!!, combo rennais surréaliste, se frotte à l'exercice jubilatoire du ciné-concert en réinterprétant une bande-son débridée des courts-métrages d'animation « Tom et Jerry » des studios Van Beuren (1933).

Rythmes frénétiques et lancinants, mélodies classiques et offensives, sons chauds-froids, la musique s'imbrique de manière ludique à l'univers baroque, comique, absurde, parfois cruel de ces dessins animés des origines.

LA TERRE TREMBLE !!! propose un dispositif scénique spécial constitué d'une batterie, d'une guitare, d'une basse, d'orgues, de bricolages électroniques et autres objets sonores : drôle, burlesque et effréné.
Ce ciné-concert est destiné 'tous publics', des plus jeunes aux plus grands.

Co-Production : Murailles Music, Antipode MJC Rennes, le Jardin Moderne, Festival Travelling.

Instruments :

Julien Chevalier : Guitare électrique, synthétiseur Omnichord OM84, chant Benoît Lauby : Basse, synthétiseurs (Korg Monotron + Monotribe), chant Paul Loiseau: Batterie, percussions, électronique, auto-harpe, chant

Présentation de La Terre Tremble !!! :

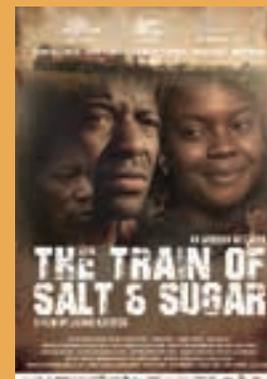
Trio rennais, originaire de Clermont-Ferrand, formé en 2005 et composé de Julien Chevalier, Benoît Lauby et Paul Loiseau, LA TERRE TREMBLE !!! aime confronter les genres. On pourrait qualifier leur musique de folk-rock artisanal, sismique, pop bancaire et cubiste, tribalisme électrique, lyrisme d'opéra baroque... ou tout simplement de « variété » ! Leur discographie se compose de trois albums à ce jour : *Salvage Blues* (Murailles Music, 2012), *Travail* (Collectif-Effervescence, 2009), *Trompe l'oeil* (Whosbrain Records, 2007)

creating a
brighter future
for all

IBL
TOGETHER

LE LONG

Metrage



LE FILM DU PARRAIN

THE TRAIN OF SALT AND SUGAR

LICINIO AZEVEDO / MOZAMBIQUE / 2016 / DRAME / 93 MIN / PORTUGUAIS, SOUS-TITRÉ EN ANGLAIS. PUBLIC : +15 ANS.

En 1989, le Mozambique est un pays ravagé par la guerre civile. Le train qui relie Nampula à Malawi est le seul espoir des plus téméraires d'échanger quelques sacs de sel contre du sucre, au péril de leur vie. Progressant lentement sur des rails sabotés, le trajet est fait d'obstacles et de violence. Mariamu, une passagère régulière, voyage avec son amie Rosa, une infirmière qui rejoint son nouvel hôpital et vit la réalité de la guerre pour la première fois, le lieutenant Taiar, qui ne connaît que celle de sa vie militaire, et Salomão, un autre soldat avec qui il ne s'entend pas. Au milieu des balles et des rires, se déroulent des histoires d'amour et de guerre, tandis que le train roule jusqu'au prochain arrêt.

INFORMATIONS AUTOUR DU FILM

The Train of Salt and Sugar, comptait parmi les douze projets d'Afrique subsaharienne sélectionnés en 2014 à Open Doors. Il y a remporté deux prix : celui du CNC et celui de Visions du Sud Est. Et c'est la première fois qu'un projet Open Doors est projeté en première mondiale sur la Piazza Grande de Locarno. The Train of Salt and Sugar est une coproduction entre le Portugal, le Mozambique, la France, l'Afrique du Sud et le Brésil. Il a obtenu notamment le soutien d'Eurimages et d'Ibermedia.

PRIX

Locarno Film Festival – Bocallino d'Oro pour Meilleure Production

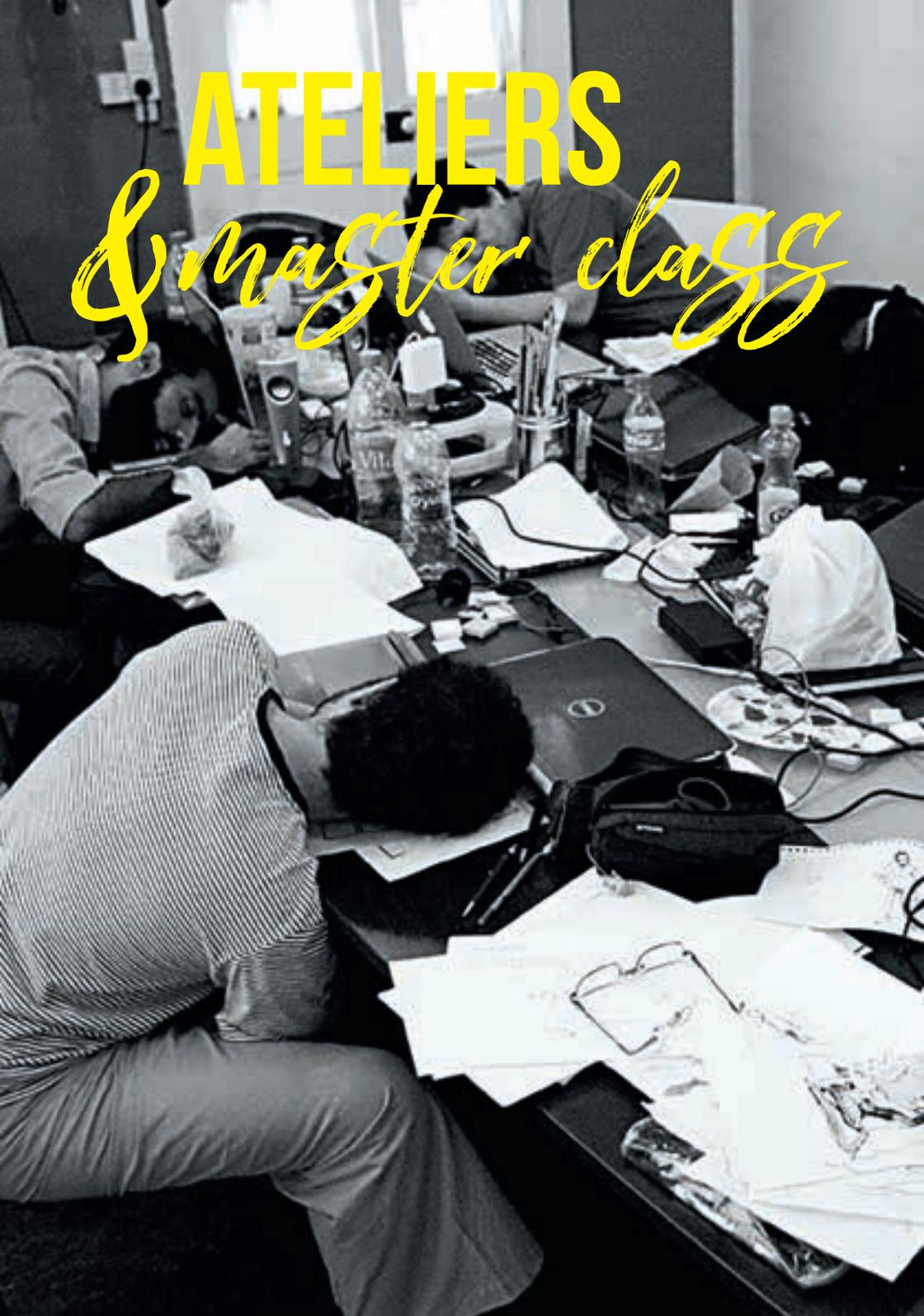
Cairo Film Festival – Meilleur Réalisateur

Joburg Film Festival – Meilleur Film

33e Festival international de cinéma Vues d'Afrique – Mention Spéciale



ATELIERS & master class



LES ATELIERS PROFESSIONNELS



BLOC ÉCRITURE
NOTRE HISTOIRE N'A PAS D'IMAGES
ATELIER D'ÉCRITURE DE COURT
MÉTRAGE DOCUMENTAIRE

**INTERVENANT // Licinio Azevedo, Scénariste,
Réalisateur (Mozambique)**
DATES // Du lundi 9 au vendredi 13 octobre 2017
HORAIRES // 10 > 17H
LIEU // Université de Maurice . Réduit
LANGUE // Français

Porter son regard sur le réel, c'est tout l'objet du documentaire de création. Sous la direction du Parrain de la 10e édition d'Île Courts : le réalisateur mozambicain Licinio Azevedo, les auteur(e)s réalisateur(rice)s concernés développent l'écriture de leur projet de film documentaire.

LICINIO AZEVEDO

Licínio Azevedo est un cinéaste et écrivain mozambicain. Né au Brésil, il a commencé sa carrière en tant que journaliste en Amérique latine, et est venu au Mozambique à la recherche d'histoires post-coloniales marquantes, qu'il a plus tard compilées dans un livre. Il a travaillé en étroite collaboration avec Ruy Guerra, Godard et Jean Rouch à l'Institut national du Mozambique dans les années qui ont suivi l'indépendance du pays. Depuis 1980, il a réalisé plus de vingt films, distribués à l'international, et est le co-fondateur de l'une des sociétés de production de films les plus renommées du Mozambique : Ébano Multimédia. Les films de Licínio sont au plus près de la réalité du Mozambique et de son évolution politique troublée. Entre fiction et documentaire, Licínio mêle les deux genres, toujours inspiré par la narration des événements et des personnages forts et crédibles. Incluant constamment des éléments du réel dans ses fictions, Licínio Azevedo est avant tout un documentariste reconnu.



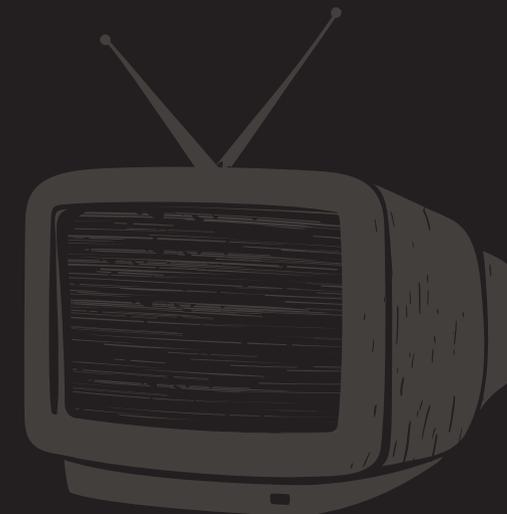
BLOC TECHNIQUE
ANIMER UN COURT
ATELIER TECHNIQUE : BASES DE
L'ANIMATION

INTERVENANT // Simon Rouby, Réalisateur (France)
DATES // Du lundi 9 au vendredi 13 octobre 2017
HORAIRES // 10 > 17H
LIEU // Université de Maurice . Réduit
LANGUE // Français

Animer un dessin ou d'autres productions plastiques peut-être simple. Encore faut-il connaître les bases des techniques d'animation, ce que propose de faire cet atelier. Réaliser un film d'animation de façon autonome est une façon souvent peu couteuse de produire un film.

SIMON ROUBY

Né en 1980, Simon Rouby a fait ses classes une bombe de peinture à la main avant d'étudier la réalisation de films d'animation d'abord à Paris aux Gobelins, puis à Calarts, Los Angeles. Adama, son premier long-métrage à être nommé aux Césars et aux European Film Awards parmi les meilleurs films d'animation de 2015. En 2016-2017, il est pensionnaire de l'Académie de France à Rome - Villa Médicis, où il développe son prochain film ainsi qu'une pratique de l'installation vidéo.



Ces ateliers sont organisés en partenariat avec l'Institut français de Maurice avec l'appui de l'Institut français.



JOURNALISME CULTUREL CRITIQUE CINÉMA

ATELIER DE JOURNALISME AUTOUR DE
LA CRITIQUE CINÉMATOGRAPHIQUE

INTERVENANT // Olivier Barlet, Journaliste critique de
cinéma (Spécialiste du cinéma africain)

DATES // Du mardi 10 au jeudi 12 octobre 2017

HORAIRES // 14 > 17H

LIEU // Université de Maurice . Réduit

LANGUE // Français

Cette année on reprend la critique cinéma ! Cet atelier, animé par Olivier Barlet, est dédié aux journalistes souhaitant développer leur compétence en la matière. Au programme, des films de l'océan Indien à visionner, à analyser et à critiquer.

OLIVIER BARLET

Né à Paris en 1952, Olivier Barlet a publié de nombreuses traductions de livres portant sur l'Afrique ou d'auteurs africains, et écrit divers ouvrages. Membre du Syndicat français de la critique de cinéma, il rédige les pages cinéma de la revue Africultures et du bimestriel Afriscope. Il a longtemps écrit sur le cinéma pour Africa international, Afrique-Asie et Continental. Il dirige aux Editions L'Harmattan la collection Images plurielles où il a publié "Les Cinémas d'Afrique noire : le regard en question" (Prix Art et Essai 1997 du Centre national de la Cinématographie, traduit en anglais, allemand et italien), ainsi qu'en 2012 Les Cinémas d'Afrique des années 2000 : perspectives critiques (traduit en anglais, espagnol et arabe). Il est maintenant directeur des publications d'Africultures, et a publié sur africultures.com quelque 1700 articles sur les cinémas d'Afrique.

LES MASTER CLASS

LES MASTER CLASS SONT DES MOMENTS DE FORMATION UNIQUE OÙ L'OCCASION EST DONNÉE À DES EXPERTS DE S'EXPRIMER SUR LEUR SUJET.



LE CINÉMA ENGAGÉ DU MOZAMBIQUE

MASTER CLASS TOUS PUBLICS

EXPERT // Licinio Azevedo, réalisateur mozambicain,

Parrain de la 10^e édition d'Île Courts

DATE // Vendredi 13 octobre 2017

HORAIRES // 14 > 16H

LIEU // Institut français de Maurice . Rose-Hill

LANGUE // Français

**GRATUIT ET OUVERT A TOUS
RÉSERVATION CONSEILLÉE AUPRÈS DE L'IFM**

Le cinéma est le reflet des sociétés dont il est issu. Il naît de ses imaginaires, de son histoire, parfois douloureuse, parfois insouciant. Formé à l'Institut national du Mozambique dans les années qui ont suivi l'indépendance du pays, Licinio Azevedo, a développé, comme ses homologues mozambicains, un cinéma très engagé, fortement marqué par les événements traumatisants que le pays a traversés. Sur ce terreau, le Mozambique a construit une cinématographie singulière, outil de revendication et de dénonciation.



LA CRÉATION D'UN CINÉ-CONCERT

DÉMARCHE ARTISTIQUE ET
TECHNIQUE D'UNE FORME HYBRIDE

EXPERTS // Julien Chevalier, Paul Loiseau
et Benoît Lauby - Musiciens du groupe La Terre Tremble !!!

Hélène Philippe - Régisseuse du groupe La Terre Tremble !!!

DATE // Samedi 14 octobre 2017

HORAIRES // 10 > 12H

LIEU // Conservatoire National de Musique François

Mitterrand. Mgr Murphy Avenue . Quatre-Bornes

LANGUE // Français

PUBLIC // Artistes et professionnels de la culture

GRATUIT / SUR RÉSERVATION

Le ciné-concert est une forme hybride qui allie musique en live et cinéma. Définis comme la réinterprétation sonore d'une oeuvre cinématographique, les ciné-concerts sont des formes de création libres et plurielles qui rencontrent généralement un franc succès auprès du public. Quelle réflexion artistique adoptée pour créer un ciné-concert ? Quelle est la démarche technique pour en réaliser un ? Quelles sont les conditions à réunir pour que la création fonctionne ? Comment se lancer dans l'aventure ? Et ici à Maurice, c'est possible ? Autant de questions auxquelles les musiciens et la régisseuse du groupe français La Terre Tremble !!! tenteront de répondre.

LES ATELIERS JEUNESSE

Ç SORSTOOSÏYTOÏRRRÔQ ÔRSÔPÏYOSÔÔSRWÂM ÔÔÔÔSRÏYÔÔÔSSÏHÔSÔRÔRÔSÔÔÔRÔHÔSÔRÔSÔÔ
 Î ÔSSMÔÔÔHÔÔSÔÔÔMÔG RÏSSRÏRÏRÏSÔÔRÔCÔDÊ Ê ÔÔÔÔSSÏS RÔSSÔÔÔSÔRÏYVWÔHÔS RÔÔYRÏYÔSÔR
 RÏRÏSSÏSÔÔSÔRÔTÔSÔÔÔRÏY Ô ÔÔÔTRÔÔÔSRÏRÏRÏSÏHÔSÔÔÔSÔRÔY Ô SR ÔSÔRÔÔSÔÔ



BLOG ME IF YOU CAN !
ATELIER ÉTUDIANT

LIEU // Salle Media Communication, Université de Maurice . Réduit
LANGUE // Français

ATELIER RÉSERVÉ AUX ÉTUDIANTS CONCERNÉS

Avec l'encadrement pédagogique de leurs professeurs, et sous le secrétariat de rédaction de KOZÉ, les étudiants en Communication et Journalisme de l'Université de Maurice sont invités à tenir un blog live qui permettra de suivre l'actualité du Festival sur le blog attaché au website du magazine KOZÉ. Blog me if you can ! constitue ainsi une véritable mise en condition réelle au travail journalistique pour ces apprentis, qui utiliseront différents medium (articles, son, vidéo) pour rendre compte en temps réel de la vie de la 10e édition du Festival Île Courts. Les journalistes invités sur le Festival seront invités à rencontrer ces étudiants pour partager leur expérience professionnelle.

En collaboration avec le magazine KOZÉ et l'Université de Maurice.



10 ANS EN 10 PLANS
ATELIER JEUNE PUBLIC

DATE // Mercredi 11 octobre 2017
HORAIRES // 8H45 > 12H
LIEU // Lycée des Mascareignes
Moka
LANGUE // Français / Anglais

ATELIER RÉSERVÉ AUX ÉLÈVES CONCERNÉS

Suite au succès rencontré par le projet Du Cinéma sur la Ville en 2014, 2015 et 2016, le Festival Île Courts propose un nouvel exercice de tourné-monté faisant hommage à la 10e édition du Festival intitulé 10 ans en 10 plans. Les réalisateurs invités du Festival accompagnés d'élèves de la section Cinéma et Audiovisuel du Lycée des Mascareignes se lanceront dans la réalisation d'une forme cinématographique libre, la seule contrainte est technique : le film devra être composé de 10 plans uniquement.

En collaboration avec le Lycée des Mascareignes et Eclasia



DU CINÉMA EN 10 PLANS
ATELIER ÉTUDIANT

DATES // Lundi 9 octobre –Mardi 10 octobre et Vendredi 13 octobre 2017
HORAIRES // Variables
LIEU // Charles Telfair Institute . Moka
LANGUE // Français / Anglais

ATELIER RÉSERVÉ AUX ÉTUDIANTS CONCERNÉS

Le Festival Île Courts propose pour la première fois un mini-atelier de réalisation comprenant pré-production, production et post-production avec les étudiants du CTI. Encadrés par les réalisateurs invités, les étudiants devront réaliser des courts métrages documentaires. Le sujet est totalement libre. La seule contrainte est de tourner un film en 10 plans.

En collaboration avec le Charles Telfair Institute et Eclasia



**ATELIER MUSIQUE:
CINÉ-CONCERT!**
ATELIER JEUNE PUBLIC

INTERVENANTS // Julien Chevalier – Paul Loiseau – Benoit Lauby . Musiciens du groupe La Terre Tremble!!!
DATE // Jeudi 12 octobre 2017
HORAIRES // 15h à 16h30
LIEU // Lycée des Mascareignes . Moka
LANGUE // Français

ATELIER RÉSERVÉ AUX ENFANTS MUSICIENS À PARTIR DE 7 ANS.

Les musiciens en herbe prendront les commandes du ciné-concert le temps d'un atelier encadré par les trois musiciens du groupe La Terre Tremble!!! Apprendre à suivre le fil des images tout en jouant d'un instrument, un exercice auquel se plieront les jeunes musiciens. En espérant que cela donnera des envies de cinéma et de musique pour la création de futurs ciné-concerts Made in Mauritius.

Sponsorisé par IBL



JE SUIS PROGRAMMATEUR !
ATELIER JEUNE PUBLIC

INTERVENANT // Bertrand Rouchit, coordinateur Jeune Public du Festival International du Court Métrage de Clermont-Ferrand (France)
DATES // Lundi 9 et mardi 10 octobre 2017
HORAIRES // 9H55 > 14H45
LIEU // Lycée des Mascareignes . Moka
LANGUE // Français

ATELIER RÉSERVÉ AUX ÉLÈVES CONCERNÉS

Sous la direction de Bertrand Rouchit, est donnée aux adolescents de l'option Cinéma et Audiovisuel du Lycée des Mascareignes l'occasion de se familiariser à la programmation. Comment se construit un programme de films ? Pourquoi on aime un film ? Quels films montrer pour quels publics ? Comment emporter le spectateur ? Ensemble, les adolescents vont débattre pour construire un programme de courts métrages qui sera présenté au public lors d'une projection organisée après le Festival.

BERTRAND ROUCHIT

Né en 1974 à Clermont-Ferrand, Bertrand Rouchit a fait des études de droit avant de travailler à la Cinémathèque de Clermont-Ferrand. Co-fondateur de Comme une image..., société d'audiovisuel, il a longtemps travaillé avec le festival Vidéoformes. Il a également été entraîneur de handball pendant 3 ans. Bertrand Rouchit participe au Festival International du Court Métrage de Clermont-Ferrand depuis plus de 10 ans, et travaille pour l'association Sauve qui peut le court métrage depuis 5 ans. Responsable des publics (accueil, billetterie et nouveaux publics), de la programmation « Jeune public », ainsi que des programmes « Regards d'Afrique », il fait également partie du comité de sélection nationale depuis 6 ans. Il travaille également sur la régionalisation (séances Coups de coeur après le festival) et le dispositif « Passeurs d'images » en direction des quartiers «difficiles».

En collaboration avec Sauve qui peut le court métrage et le Lycée des Mascareignes.

Plus que jamais,
Eclasia
 s'engage à faire
 éclore
 des idées,
 des talents
 et des entreprises.



LE CONCOURS FIM ZEKLER

DU 10 JUILLET AU 14 OCTOBRE 2017 // CONCOURS CLOS / SÉLECTION DES 3 GAGNANTS

REMISE DES PRIX // LE SAMEDI 14 OCTOBRE 2017 À 19H AU CAUDAN WATERFRONT

Une nouveauté pour la 10^e édition du Festival Île Courts: le concours Fim Zekler! Le principe repose sur la réalisation d'un TRÈS court métrage de 10 secondes. Le Festival Île Courts fêtera ses 10 ans en 2017. Partant du principe qu'une année équivaut à une seconde, le concours Fim Zekler 2017 acceptait uniquement des films ayant une durée de 10 secondes hors générique. A partir du mardi 10 octobre 2017 un système de vote en ligne sera ouvert sur Facebook pour les 6 courts métrages en

finale concourant pour les 3 premiers prix. Tout au long du Festival, Porteurs d'Images diffusera une sélection des meilleurs courts métrages lors des projections Île Courts dans les programmes « La Tête Ailleurs » et « Sinema Koltar ». Samedi 14 octobre 2017 à 19h sur l'esplanade du Caudan Waterfront nous effectuerons la remise des 3 premiers prix pour les gagnants du concours **Fim Zekler**.

EN PARTENARIAT AVEC LA MCB



COURTS MÉTRAGES EN FINALE

A DANGEROUS IDEA

DE FABIEN MANUEL

Maurice / 2017 / Animation

Anglais

Une propagande...



BOUTON

DE GREGORY THIBOUDOIS

Maurice / 2017 / Fiction

Anglais

C'est l'histoire d'un jeune homme qui explose un bouton d'accélérateur et qui ne pense pas du tout faire une erreur.



FAI PAT SAN KLER

DE ALEXANDRE OZONE

Maurice / 2017 / Documentaire

Créole mauricien

Trois jeux d'antan à l'île Maurice.



GLAÇON RÂPÉ

DE ASHLEY ITTOO

Maurice / 2017 / Animation

Sans dialogues

Par une journée très chaude à l'île Maurice, un marchand de glaçon râpé prépare son dernier sorbet pour un garçonnet qui n'attend que ça. Quand tout à coup...



SPIDERMAN PSCHT!

DE JEAN-PIERRE CATHERINE

Maurice / 2017 / Fiction

Créole mauricien

Un héros se fait terrasser par une ménagère.



THE RIDER

DE SHEZADA JINNAH KETWAROO

Inde / 2017 / Documentaire

Hindi, sous-titré en anglais

Un chauffeur de rishaw en Inde malgré son âge travaille très dur pour gagner sa vie. Il travaille depuis de nombreuses années et gagne en général Rs 100 à 150 par jour et malgré ses souffrances, il est heureux!



LA COLLECTION 2017

Le Festival Île Courts, c'est une vraie fabrique de cinéma!

Mis en place par l'Association Porteurs d'Images, le programme *Film Fabrik* offre depuis 2008 aux auteurs/réalisateurs de Maurice les moyens techniques, financiers et logistiques de réaliser leurs films, de la phase d'écriture à celle de diffusion.

Film Fabrik, c'est la volonté de soutenir le développement d'une cinématographie singulière, propre à notre territoire, et capable de voyager au-delà. A ce jour, plus de 36 courts métrages ont été produits au sein de 6 collections.

La collection 2017 présente les 4 dernières productions- fictions et documentaires- du Festival. Au sein de la collection, les films *L'œil des marins*, *Lot kote lagar*, *Pran Nesans* et *Retrieveur*.

LE DVD DE LA COLLECTION 2017 EST EN VENTE

- En librairies
- L'Atelier Littéraire (Port-Louis)
- Le Trèfle (Curepipe)
- Presse Book (Tamarin)

MAIS AUSSI

- L'Association Porteurs d'Images (Beau-Bassin)
- Le Rendez-Vous (La Croisette, Grand Baie)



Film Fabrik 2016 et La Collection Île Courts 2017 ont été financés grâce au programme ACP Cultures + avec la contribution financière de l'Union européenne et le concours du Groupe des États ACP.

Ciel

Beyond Horizons

Beyond Horizons is our vision, our destiny, our future.



Ciel Finance



Ciel Textile



Ciel Hotels & Resorts



Ciel Agro & Property



Ciel Healthcare

www.cielgroup.com

Industries culturelles et créatives

Trois films Made in Moris au Festival Ile Courts 2017

Le Festival Ile Courts présentera, cette année, trois courts-métrages mauriciens réalisés à partir de scénarios développés au cours des ateliers d'écriture du festival de 2016, notamment ceux animés par la Française Chantal Richard sur le documentaire et le Mauricien David Constantin sur la fiction. Ce festival est organisé par l'Association Porteurs d'Images et en est à sa deuxième édition. Cette année, le public mauricien pourra donc découvrir, lors des projections Sinema Kollar lanéma en plein air, deux documentaires - Pran nesans de Daniella Bastien et L'œil des marins de Leslie Athanas - et un court métrage de fiction, Lot kote lagar d'O'Bryan Vinglassalon.

L'Association Porteurs d'Images favorise, depuis 2015, la reconnaissance des productions du Festival Ile Courts en soumettant ses procédures à la validation d'un label industriel reconnu : le label Made in Moris, créé par l'Association of Mauritian Manufacturers. En effet, le cinéma - quelle que soit son échelle de production - est un art, mais également une industrie. Depuis 2015, Boutik de Damien Dittbemer et Rod Zegwi dan Pikan d'Azim Moolan, Phone Connection de Sophie Robert de la collection Ile Courts 2015 ont été les toutes premières productions culturelles mauriciennes à bénéficier de ce label.

En 2017, l'Association of Mauritian Manufacturers et le label Made in Moris sont toujours aux côtés de l'Association Porteurs d'Images et du Festival Ile Courts pour une nouvelle fois renouveler l'attribution du label aux nouvelles productions de la Collection Ile Courts 2017. Ainsi, Pran nesans de Daniella Bastien, L'œil des marins de Leslie Athanas et Lot kote lagar d'O'Bryan Vinglassalon sortiront donc avec le label Made in Moris.

Shirén Gurin, directrice et planificateur stratégique du label Made in Moris, explique le sens de ce soutien : « Nous croyons fermement en l'apport de l'industrie culturelle et créative. Les films que nous labellisons sont des véhicules de notre identité, le reflet de notre histoire, culture, métissage, de nos singularités et de notre patrimoine au sens large.

L'objectif du label Made in Moris est d'appuyer la professionnalisation de ces industries culturelles afin de contribuer au renforcement et à la structuration d'un secteur créateur d'emplois et de revenus. Nous souhaitons provoquer une prise de conscience sur le potentiel économique de ces industries qui in fine accentuent le rayonnement et l'attractivité de notre île, d'où notre slogan : Made in Moris, ena nou lame lodan... ».

Cette labellisation prend également un sens particulier car les courts-métrages du Festival Ile Courts sont régulièrement sélectionnés dans des festivals à l'étranger. Une autre manière de faire la promotion de notre île.



Présentation des productions 2017



PRAN NESANS de Daniella Bastien

Maurice / 2017 / Documentaire / 14'
Créole mauricien, sous-titré en anglais

Synopsis :

Incursion dans l'univers du "moka", une pratique, un rituel, une tradition, dont la transmission devient nécessaire, au risque de voir disparaître tout un pan de la culture mauricienne. Ce documentaire est déjà sélectionné en compétition au Silicon Valley African Film Festival aux Etats-Unis.

Paroles de la réalisatrice :

On la connaissait ranière, chanteuse, anthropologue, prof de créole, Happiness Manager... on la retrouve aujourd'hui dans la peau d'une réalisatrice. « J'ai plusieurs chapeaux mais une seule tête. Dans ma nature profonde, j'aime aller à l'aventure. » Avec Pran nesans, elle s'intéresse à une tradition bien mauricienne. « Mon but était de trouver ceux qui pratiquent le "moka", comprendre comment ils ont eu ce don et savoir à qui ils le transmettraient. Je mets en avant un patrimoine immatériel de notre île. » Le tournage s'est révélé un vrai défi car il fallait préserver l'anonymat des interviewés. La réalisatrice explique le titre du documentaire : « A chaque fois que l'on transmet un savoir, on permet à l'autre de "prendre naissance" dans sa culture. »

A propos du label Made in Moris :

« C'est une grande chose pour moi car mon film est profondément mauricien. »



L'OEIL DES MARINS de Leslie Athanas

Maurice / 2017 / Documentaire / 14'
Français, sous-titré en anglais

Synopsis :

L'île Maurice, la Pointe aux Caves, un lieu qui évoque à la fois la rêverie et la peur. Sur des falaises austères, un mystérieux personnage veille sur les hommes qui vont et viennent.

Paroles du réalisateur :

Leslie Athanas n'est pas un inconnu dans la production locale. Il a débuté dans la publicité dans les années 90 avant de se tourner vers la réalisation de vidéo clips et ensuite aux courts métrages au sein de Clap Productions, en passant par la réalisation de documentaires sur le patrimoine pour des institutions. Aujourd'hui, il est toujours réalisateur avec des projets plein la tête. « Mon film parle d'un patrimoine. C'est un gardien qui se raconte, parle de ce qui se passe, de ses émotions et de ses craintes. » Le réalisateur est reconnaissant au festival : « C'est une belle initiative qui nous permet de nous exprimer. »

A propos du label Made in Moris :

« C'est une bonne chose que le label s'intéresse aux réalisateurs mauriciens. »



Présentation des productions 2017



LOT KOTE LAGAR de O'Bryan Vinglassalon

Maurice / 2017 / Fiction / 15'

Créole mauricien, sous-titré en anglais

Synopsis :

Une gare déserte est le théâtre d'une rencontre inattendue entre un photographe et des individus peu ordinaires. Au fil de la nuit, il nous fera découvrir ce peuple de l'ombre.

Paroles du réalisateur :

O'Bryan Vinglassalon a toujours été passionné par le cinéma, travaillant dans la publicité, à la prise de son ou dans des boîtes de production. « J'ai toujours voulu travailler dans ce domaine et j'ai suivi différents ateliers avec le Festival Ile Courts et la MFDC. J'adore les films de genre, les thrillers. » Il a choisi la fiction plutôt que le documentaire. « J'ai été inspiré par ces êtres que je rencontrais à la gare, en rentrant du boulot. Et j'ai imaginé une autre vie pour eux. » Comment qualifie-t-il son film ? « Je dirais qu'il n'entre pas dans un genre particulier... Il y a du drame, du burlesque et beaucoup d'émotions. »

A propos du label Made in Moris :

« C'est important car le cinéma mauricien commence à se développer. Nos films voyagent et le label est important pour valoriser notre île, notre culture et nos histoires. »



Made in Moris remercie tou ban Morisien pou zot sipor.

Si ou osi ou fier ou enn Morisien,
pas bliye kol sticker 'Mo Kontan mo Moris'
lor enn parti vizib ou loto.



MÉCÈNES



PARTENAIRES INSTITUTIONNELS



PARTENAIRES OPÉRATIONNELS



PARTENAIRES MÉDIAS



FESTIVALS PARTENAIRES



ÉQUIPE FESTIVAL

COMITÉ

Cécile Bonnamy . Secrétaire
Edeen Bhugeloo . Vice Trésorier
Hippolyte Martin . Membre
Jean Daniel Villiers . Assistant Secrétaire
Jon Rabaud . Président
Olivier Nina . Assitant Président
Sophie Robert . Trésorière

ÉQUIPE

Alex du Pasquier . Programmateur Concerts
Ameerah Arjane . Comité de sélection
Amilcar . Comité de sélection
Anohar Chutkai . Taxi
Anouchka Massoudy . Assistante de direction
Arunen Maury . Stagiaire communication & design
Ben Avicé . Projectionniste
Brigitte Masson . Comité de Sélection
Burdy Makoona . Photographe
Charline Chan Chuen Mo . Administration / Distribution

Charlotte Nina . Comité de sélection
Christina Chan Meetoo . Coordination Atelier
Denis Essoo . Régisseur technique
Guillaume Silavant . Maître de Cérémonie
Ingrid Leste . Régie de site
Katty Laguette . Illustration
Katty Laguette et Yann Labour / Sugarsplashes . Website
Loubaina Rajah Peer . Régie Invités / Transport
Marie Julienne Rémy . Entretien
Marie-Noëlle Ellisac-Foy . Presse
Oorvashi Beeharry . Stagiaire production & communication
Ophélie Belin . Directrice
Patrick Amyss . Auditeur
Rachelle Kallee . Stagiaire régie
Ranveer Gunnessee . Trailer
Stéphane Huët . Comité de sélection

ET TOUS LES BÉNÉVOLES !

DESIGN

evolution.

film. box.

Répertorier le cinéma mauricien
Developing a database on Mauritian cinema



Collection de Courts Métrages. Maurice
Short Films Collection. Mauritius.